

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	CHEVROLET	Caprice modèle 1EN69 (moteur U) (5 places)	CH 0159 09

Constructeur CHEVROLET MOTOR DIVISION of GENERAL MOTORS CORPORATION, Warren, Michigan (USA)
 Identification "Caprice 1EN69" et "CH 0159 09" sur la plaquette du constructeur
 "1N69U.." devant le No du châssis
 Plaquette constr. sous le capot, à droite, sur traverse du radiateur
 N° du châssis à gauche, derrière pare-brise
 Ident. du moteur "U" à droite, à l'avant sur le bloc, derrière l'alternateur (frappé par l'importateur)
 Importateur princ. MADORN / RAMPY US-CARS BERN, Sulgeneckstrasse 58, 3007 Berne
 Véhicule homologué 1N69U71163015 Signes fixes dans code du type 1 EN69 / 1N69U..

Chassis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique, assistance hydraulique
 Transmission automatique
 Nombre de vitesses 3 Entraînement AR
 Frein de service hydraulique, 2-circuits, AV=disques, AR=exp. interne, avec assistance par dépression; sur toutes les roues; AR=limiteur, AV=soupape de dosage
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues AR
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur
 Contrôle 2 circ. par différence de pression; lampe-témoin combinée

Moteur
 Marque CHEVROLET Type V8-305 2bb1 (U)
 Construction V Temps 4
 Carburant B Position avant
 Refroidiss. eau Nombre cylindr. 8
 Alésage 94,89 Course 88,39
 Cylindrée 4998 CV-Impôt 25,45
 Puissance en CV 145 SAE-net à/min 3800
 Bruit 75 dB/A à/min 3800
 Silencieux 1 = 540x290x130 mm
 Mesure des gaz *)
 Déparasitage OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D

Carrosserie
 limousine
 Nombre de portes 4 Indic. vit. km/h
 Ceintures sécurité SAE-J-4c Rétroviseur inférieur+gauche
 Cale Attelage
 Antivol verrouillage de la direction et de la boîte c.v.
 Nombre de places 1 5 av 2 centre ar 3
 Dimensions
 Longueur 5385 Empattements 2945
 Largeur 1950
 Hauteur 1480 Vole av 1570 ar 1550
 Porte à faux lat. Voles av ar
 av 990 ar 1450 Braquage g 12200 d 12000
 Distance volant - vers l'avant du véhicule

	avant	arrière	total
Poids à vide	1015	815	1830
Charge utile	110	240	350
Poids total	1125	1055	2180
Garantie fabr.			2322
Dimens. pneus	GR 70 - 15	GR 70 - 15	(Variantes +)
Pty / bar	R / 1,8	R / 1,8	voir
Charge	1300	1300	remarques)
pour V max	varie selon la marque, min.		172 km/h
Garantie poids remorquable avec frein			1683
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantis poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur			172 km/h
Vitesse maximale testée			km/h

Equipement §)	SEALED BEAM 2A DOT H..	
Feux de route	SEALED BEAM 2A DOT H..	
Feux de croisement	IP 77 GUIDE IB DOT	
Feux de position	DOT A(2)I(2)S(2)T 77 GUIDE IB	
Feux rouges	id.	
Feux stop	id.	
Clignoteurs	av voir feux pos. AP2 77 KBC	ar voir feux rouges
Catadioptres	av AP2 77 KBC	ar EAE A 68 DOT
Feux de gabarit	av 7 GM IB 2	ar
Feux complément.	2/ feux de route SEALED BEAM 2A DOT H..	
Eclairage plaque	1/ sous le couvercle du coffre	
Eauie-glace	2/ balain	
Avertisseurs	DELCO REMY F+D avec/sans lave-glace	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation			
Genre du vehicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	CHEVROLET	Caprice	
Homologation N°	CH	0159 09	
Carrosserie	limousine		
Places	total 5	avant	2
Poids à vide	1830	Carburant	B
Charge utile		CV-impôt	25,45
Poids total	2322	Cylindree	4998

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- * Mesure des gaz : conforme selon ECE-15, modifications 01/02; une vignette n'est pas exigée (LFEM No 37 075).
- + Variantes de pneus : GR 78 - 15 B charge AV 1300 (1,8) AR 1300 (1,8) V-max. varie selon la marque, minimum 172 km/h
FR 78 - 15 B 1270 (2,0) 1270 (2,0) 172 km/h
205 HR 15 1210 (2,0) 1260 (2,1) 210 km/h
225/70 HR 15 1230 (2,0) 1230 (2,0) 210 km/h

§) Modifications par l'importateur

- les feux de position/clignoteurs AV sont équipés d'ampoules blanches;
- les feux de gabarit AV d'origine sont débranchés afin que les clignoteurs AV + AV latéraux puissent brdler simultanément;
- l'intervalle entre les clignoteurs AR inférieur à 600 mm; la chambre intérieure des feux stop/clignoteurs est débranchée de chaque côté;
- les catadioptres d'origine non étanches; il en est monté 2 complémentaires SAE A-68 DOT;
- le catalyseur, dans son état d'origine, peut rester sur le véhicule;
- la figurine du capot, modifiée (entourée d'un anneau), peut être autorisée.

A noter dans le permis de circulation:

(102) - Charge utile de la galerie, max. 90 kg.

Bellach, 22.3.1977
Lieu et date de l'homologation